

Näringslivs- och infrastrukturnämnden

Tid 23.11.2023 kl 17:34 - 19:31

Plats Societetshuset, stadsstyrelsens mötesrum och hybridsammanträde

Deltagare

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
Närvarande	Karlsson Mikael Hyvönen Petri Wide Roger Lohenoja Pertti Holmström Eeva Fellman Annika Arlin Onerva Peräkylä Teemu	ordförande vice ordförande ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot	på distans
Övriga	Isotalo Arja Kauppi Samuel	stst:s ordförande representant för ungdomsfullmäktige	på distans, avlägsn. kl. 18.09 före behandling av § 163
	Jan D. Oker-Blom	stadsdirektör	avlägsn. kl. 18.48 under behandlingen av § 163
	Sari Paljakka	dir. för centr. för näringsliv och infrastruktur	frånvarande kl. 18.48-18.58 under behandlingen av § 163
	Markus Lindroos	infrastrukturchef	frånvarande kl. 18.48-18.58 under behandlingen av § 163
	Kenneth Albrecht	lokalchef	frånvarande kl. 18.48-18.58 under behandlingen av § 163
	Marko Luukkonen	chef för stadsplaneringsavd.	avlägsn. kl. 18.48 under behandlingen av § 163
	Paimander Petri	livskraftsutvecklare	frånvarande kl. 18.48-18.58 under behandlingen av § 163
	Eija Henriksson	controller	frånvarande kl. 18.48-18.58 under behandlingen av § 163
	Lindqvist Kai	skogsbrukskunnig	avlägsn. kl. 18.38 under behandlingen av § 163

Elina Hynninen

sekreterare

frånvarande kl.
18.48-18.58 under
behandlingen av §
163Frånvarande Hento Miia
Malmberg Ireneledamot
stst:s representant

Underskrifter

Mikael Karlsson
ordförandeElina Hynninen
sekreterare

Behandlade ärenden 155 - 163

Justering av protokollet Elektroniskt i Lovisa 29.11.2023

Eeva Holmström
protokolljusterareTeemu Peräkylä
protokolljusterare

Protokollet till påseende

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 2.12.2023 - 9.1.2024
02.12.2023 00:00

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 155	Sammanträdets laglighet och beslutförhet	4
§ 156	Protokolljusterare	5
§ 157	Godkännande av föredragningslistan	6
§ 158	Konkurrensutsättning av glasskioskplatser för 2024–2028	7
§ 159	Ansökan om undantagslov, 434-401-6-69-V318, Vintergatan 4, 07900 Lovisa	8
§ 160	Ändring av detaljplan och bindande tomtindelning, stadsdel 3 Gammelstaden, del av kvarteret 316, Mariegatan/Drottninggatan	14
§ 161	Ekonomiöversikt	19
§ 162	Tjänsteinnehavarbeslut	20
§ 163	Övriga ärenden	23

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 155

23.11.2023

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

NLIN 23.11.2023 § 155

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterar sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade sammanträdet vara lagligt sammankallat och beslutfört.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 156

23.11.2023

Protokolljusterare

NLIN 23.11.2023 § 156

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer ledamöterna Eeva Holmström och Teemu Peräkylä till protokolljusterare.

Protokolljustering sker 29.11.2023 elektroniskt.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde ledamöterna Eeva Holmström och Teemu Peräkylä till protokolljusterare.

Protokolljusteringen sker 29.11.2023 elektroniskt.

- - -

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 157

23.11.2023

Godkännande av föredragningslistan

NLIN 23.11.2023 § 157

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet.

Konkurrensutsättning av glasskioskplatser för 2024–2028NLIN 23.11.2023 § 158
1010/10.00.02/2023

Beredning	<p>livskraftsutvecklare Petri Paimander, tfn 040 673 0225</p> <p>Till stadens glasskioskplatser föreslås Ankarparken och Skeppsbron i enlighet med erfarenheterna för 2023. För kiosken vid Skeppsbrons del ställs i konkurrensutsättningen tilläggskrav om färgsättning som lämpar sig för miljön.</p> <p>För att konkurrensutsättningsammansättningen ska bevaras genomförs konkurrensutsättningen så att endast en kioskplats anvisas till en aktör.</p> <p>Bilaga 90 Konkurrensutsättningshandling Konkurrensutsättnings bilagekarta</p>
Föredragning	Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Förslag	Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar konkurrensutsätta stadens glasskioskplatser i enlighet med konkurrensutsättningshandlingen.
Beslut	<p>Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade konkurrensutsätta stadens glasskioskplatser i enlighet med konkurrensutsättningshandlingen.</p> <p>Paragrafen justerades omedelbart.</p>

Ansökan om undantagslov, 434-401-6-69-V318, Vintergatan 4, 07900 LovisaNLIN 23.11.2023 § 159
888/10.03.99.02/2023

Beredning

chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403, planläggare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344

Orsak till undantaget: Att bygga en värmepumpstation och tre tillhörande vattencisterner samt två vätskekylare på ett område som i den gällande planen är skyddsgrönområde (EV).

Läge: Loval Oy:s fabrik ligger på adressen Vintergatan 4, 07900 Lovisa. För fabriken har möjliggjorts en ny, tills vidare tillfällig anslutning från Helsingforsvägen via ett skyddsgrönområde. Föremålet för undantaget ligger öster om denna nya anslutning och har en areal på cirka 600 m².

Byggnadsprojekt: Loval Oy har arrenderat området (434-401-6-69-V318) av Lovisa stad. Syftet med projektet är att bygga en värmepumpstation med tillhörande tre vattencisterner samt två vätskekylare för Loval Oy:s produktionsanläggning. Dessas totala byggnadsyta uppgår till 90 m²-vy. Vattencisternerna är 13 meter höga. Med hjälp av pumpstationen kan den värme som uppstår vid produktionen överföras för att tjäna fjärrvärmenätet. Byggnaden anpassas till fabriksomgivningen. Cisternerna kommer att vara vita till sin färg och värmepumpstationen grå. Kylarna kommer att finnas bakom ett grått staket sett från Helsingforsvägen. Ljudöverföring från utrustningen inuti värmepumpstationen till utsidan förhindras genom förstärkt isolering av konstruktionerna. De fläktar som kommer att installeras utomhus (2 stycken) ger enligt sökandens utredning inte upphov till olägenheter som orsakas av ljud. Sökanden lämnade 8.11.2023 in en ny situationsplan med preciseringar av teknisk karaktär. Ändringarna i ritningen är mycket små och anses inte ha en inverkan på hörandet av grannarna.

Sökandens motiveringar (översättning): "Att bygga på ett utvidgat tomtområde i kvarter 707 enligt detaljplaneändringen innan detaljplaneändringen blivit fastställd. Byggandet är brådskande med tanke på fabriken verksamhet".

Plansituation: För området gäller en detaljplan som godkändes av stadsfullmäktige 9.6.2004. I detaljplanen är det område som ansökan gäller anvisat som skyddsgrönområde (EV).

En ändring av detaljplanen för området har inletts. Syftet är att genom detaljplanen utvidga kvartersområdet för industribyggnader där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art (TY) norrut mot Helsingforsvägen. Därför har bredden på skyddsgrönområdet (EV) vid Helsingforsvägen minskats. Syftet med detaljplaneändringen är att möjliggöra en ny anslutning till Helsingforsvägen på området. Planutkastet var framlagt 21.4–22.5.2023.

Hörande av grannar: Staden har inhämtat grannarnas synpunkter. Sju blanketter för hörande av grannar returnerades, och fyra av grannarna hade inget att anmärka på ärendet. Tre grannar framställde en anmärkning.

Anmärkning 1/11.10.2023

”Loyal Oy:s utbyggnads- och tillbyggnadsprojekt har lett till en landskapsmässig förändring i utsikten från min fastighet. Konstruktionerna och cisternerna i undantagslovet kommer att synas direkt från min gård och utgöra en landskapsolägenhet. Projektets inverkan på småhusområdets landskap har inte beaktats. För att skydda insynen från kvarteren i Nystaden mot det tillbyggnadsområde som håller på att byggas och de planerade cisternerna måste man därför bygga ett tillräckligt insynsskyddande staket eller anlägga en planteringszon som döljer utsikten.” (översättning)

Anmärkning 2/11.10.2023

”Bullerföreningen från byggnadernas samtliga utrustning måste riktas mot något annat håll än mot Brunnsgratan/Nystaden, och tillräckligt med pengar behöver budgeteras för ljuddämpare. Cisternerna måste vara vackra och de får inte synas. Jag hoppas också att man planterar träd för att skärma av utsikten.” (översättning)

Anmärkning 3/12.10.2023

”Jag skulle vilja se någon form av bullerstaket eller landskapsskulptering så att boendekomforten i grannskapet bevaras.”

Utlåtanden: Det begärdes utlåtanden av Säkerhets- och kemikalieverket, Räddningsverket i Östra Nyland, planläggningsarkitekten samt byggnadstillsynen och miljövården vid Lovisa stad.

Säkerhets- och kemikalieverket (översättning): *Loyal Oy är en produktionsanläggning som övervakas av Säkerhets- och kemikalieverket och där man hanterar och upplagrar bland annat brinnande gaser i stor skala. Om driften av den planerade värmepumpanläggningen är förknippad med kemikalier som klassificeras som farliga, ska verksamhetsutövaren kontakta Säkerhets- och kemikalieverket för att bedöma behovet av en eventuell ändringsanmälan. Utgående från en bedömning av materialet i utlåtandebegäran har det undantag som söks ingen direkt inverkan på fabriken nuvarande hantering och upplagring av farliga kemikalier. Säkerhets- och kemikalieverket har emellertid vid de tidigare planläggningsskedena för tomten tagit upp frågan om områdets tillgänglighet med tanke på räddningsverksamheten. Enligt Statsrådets förordning om säkerhetskraven vid industriell hantering och upplagring av farliga kemikalier (856/2012) ska räddningsenheterna ha tillträde till produktionsanläggningens område från minst två olika håll. Det behöver framför allt säkerställas att det finns tillträde till den sida av anläggningen som är vänd mot Helsingforsvägen, där det finns upplagringsplatser för farliga kemikalier. Vid behandlingen av ansökan om undantagslov och vid den fortsatta planeringen av projektet ska man se till att den tillgänglighet som krävs inte äventyras.*

Räddningsverket i Östra Nyland (översättning): *Räddningsmyndigheten tar i sitt utlåtande ställning till de planer för projektet som gäller byggnaders brandsäkerhet och förutsättningarna för räddningsverksamheten. Inget att anmärka.*

Lovisa stad, planläggningsarkitekten (översättning): *De högsta delarna av den planerade värmepumpanläggningen är lägre än 15 meter höga och ljusa till sin färg medan de lägsta delarna är gråa. Enligt den situationsplan som ritades 2.10.2023 och enligt fasadritningen kommer den föreslagna värmepumpstationen inte märkbart att påverka stadsbilden vid infartsvägen till Lovisa, eftersom träden och buskarna på skyddsgrönområdet mellan Helsingforsvägen och industriområdet, och det staket som ska uppföras vid industriområdet, ger tillräckligt insynsskydd. I och med detaljplaneändringen blir skyddsgrönområdet mellan industriområdet och Helsingforsvägen smalt vid omgivningen för den nya tillfarten för servicetrafik. Vid industriområdets gräns måste uppföras ett insynskyddande staket till de delar där det är nödvändigt, för att skapa en lugnare stadsbild vid infartsvägen till Lovisa och harmonisera utsikten jämfört med den övriga miljön. På grund av värmepumpanläggningen och eftersom skyddsgrönområdet är så smalt bidrar ett enhetligt och högklassigt staket på norra gränsen av industrifastigheten bäst till mer rofulla utsikter vid infartsvägen till Lovisa. På den karta som finns som bilaga till utlåtandet anges med ett rött streck den sträcka på vilken det finns behov för ett insynsskyddande staket. Längden på det staket som visas i bilden, sett från Helsingforsvägen, måste iakttas, men sträckningen kan flyttas längre söderut. Staketet måste dock uppföras mellan skyddsgrönområdet och industrigården och -konstruktionerna. Det insynsskyddande staketet ska vara 2–2,5 meter högt och ha en medel- till mörkgrön eller -grå färg. Till exempel RAL 7039 eller RAL 6005. Det insynsskyddande staketet ska planeras och presenteras i den situationsplan som gäller värmepumpanläggningen.*

Projektet har presenterats för byggnadstillsynen, som kommenterade undantagslovet med att konstatera att de 13 meter höga cisternerna ur landskapsperspektiv syns till Helsingforsvägen, som är en viktig infartsled till staden. Det har fällt träd i området, vilket lett till att tomtområdet öppnar sig mot gatan. Projektet måste anpassas till omgivningen.

Byggnadstillsynen föreslår följande villkor för undantagslovet: Fasaderna ska så väl som möjligt anpassas till omgivningen. Bredvid vägen bör planteras ett visst antal träd och buskar per kvadratmeter, för att återställa grönområdet vid vägen och skymma byggnaderna.

Bedömning av och motivering för undantagslov:

Inledd detaljplaneändring: Byggnadsprojektet stämmer överens med den planerade ändringen av detaljplanen, där det område ansökan gäller ändras från skyddsgrönområde (EV) till ett kvartersområde för industri- och lagerbyggnader där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art (TY). Undantaget orsakar inte olägenheter för planläggningen.

Respons: I anmärkningarna och utlåtandena lyfte man fram projektets konsekvenser för landskapet i näromgivningen och den viktiga infartsleden till stadens centrum. De landskapsmässiga konsekvenserna kan motverkas med växtlighet och med ett insynsskyddande staket. Säkerhets- och kemikalieverket fäste uppmärksamhet vid räddningsvägarna. Mellan byggnadsprojektet och fabriken kommer det att finnas ett cirka 10 meter brett område, som gör det möjligt för räddningsfordon att ta sig till den sida av fabriken som vetter mot Helsingforsvägen. 6.11.2023 förhandlade staden med sökandens ombud om den respons som kommit in. Vid förhandlingarna konstaterades det att sökanden kommer att beakta responsen på bästa möjliga sätt. I responsen framkom inget som skulle förhindra att lovet behandlas.

Miljömässig och stadsbildsmässig bedömning: Helsingforsvägen är infartsleden till stadens centrum, med Lovisa kyrka som en viktig ändpunkt. Cisternerna i värmeåtervinningskonstruktionen är 13 meter höga, men gränser inte direkt till Helsingforsvägen. Cisternerna kommer att placeras mellan den värmepumpstation som ska byggas och fabriksbyggnaden på så sätt att det mellan Helsingforsvägen och konstruktionen finns ett område med växtlighet (träd och buskar) och där växter kan planteras. Enligt förslaget kommer också konstruktionens färgsättning att anpassas till fabriksmiljön. I sitt utlåtande konstaterar planläggningsarkitekten att projektet inte märkbart kommer att påverka stadsbilden vid infartsleden till Lovisa. I situationsplanen och fasadritningen föreslås det att ett staket uppförs på den nordvästra sidan (mot Helsingforsvägen) och nordöstra sidan av projektområdet.

För att projektet ska kunna genomföras måste staketet sträcka sig väster om den nya tillfartsvägen som finns i värmekraftverkets omedelbara närhet.

Som maximal byggrätt för värmekraftverket anges i ansökan om undantagslov 90 m²-vy. I och med att planeringen framskridit har det framkommit att 90 m²-vy kanske inte är tillräckligt. För att kunna genomföra byggnadsprojektet måste det finnas viss rum för planering, så byggrätten begränsas till högst 110 m²-vy.

Stadsplaneringsavdelningen ställer sig positiv till byggandet av den planerade värmeåtervinningsanläggningen, eftersom den främjar fabriken energi effektivitet, vilket motverkar klimatförändringen.

Förutsättningar för undantag (171 § i markanvändnings- och bygglagen):

Kommunen kan av särskilda skäl på ansökan bevilja undantag från en bestämmelse, en föreskrift, ett förbud eller en annan begränsning som gäller byggande eller andra åtgärder och som har utfärdats i denna lag eller med stöd av den.

Undantag får dock inte beviljas, om det

1) medför olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen

- 2) försvårar uppnående av målen för naturvården
- 3) försvårar uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön
- 4) leder till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

Undantag från bestämmelserna i markanvändnings- och bygglagen och byggnadsordningen kan beviljas eftersom förutsättningarna för undantag uppfylls.

Bilaga 91

lägeskarta, situationsplan, fasadritning, planutdrag, planutkast, inkomna utlåtanden

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar bevilja arrendeområdet 434-401-6-69-V318 på fastighet 434-401-6-69 undantagslov för byggande av en värmepumpstation på högst 110 m²-vy med tillhörande utrustning som består av tre vattencisterner samt nödvändiga anordningar i enlighet med bifogade situationsplan och på de grunder som framkommer närmare av föredragningstexten.

I beslutet ingår ett villkor för bygglovet:

Gårdsområdet mellan värmeanläggningen och tillfartsanslutningen till den nya fabriken samt gårdsområdet väster om anslutningen ska avgränsas med landskapsstaket eller insynsskyddande staket. Det insynsskyddande staketet ska vara tillräckligt högt (2–2,5 meter) och ha en medel- eller mörkgrön eller grå färg (till exempel RAL 7039 eller RAL 6005). Staketet ska sträcka sig på minst 50 meters avstånd västerut från den nya anslutningen. Den närmare placeringen och utformningen av staketet ska avgöras i samband med bygglovet.

Undantagslovet är i kraft i två år inom vilken tid bygglov som motsvarar beslutet om undantagslov måste ansökas.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade bevilja arrendeområdet 434-401-6-69-V318 på fastighet 434-401-6-69 undantagslov för byggande av en värmepumpstation på högst 110 m²-vy med tillhörande utrustning som består av tre vattencisterner samt nödvändiga anordningar i enlighet med bifogade situationsplan och på de grunder som framkommer närmare av föredragningstexten.

I beslutet ingår ett villkor för bygglovet:

Gårdsområdet mellan värmeanläggningen och tillfartsanslutningen till den nya fabriken samt gårdsområdet väster om anslutningen ska avgränsas med landskapsstaket eller insynsskyddande staket. Det insynsskyddande staketet ska vara tillräckligt högt (2–2,5 meter) och ha en medel- eller mörkgrön eller -grå färg (till exempel RAL 7039 eller RAL 6005). Staketet ska sträcka sig på minst 50 meters avstånd västerut från den nya anslutningen. Den närmare placeringen och utformningen av staketet ska avgöras i samband med bygglovet.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 159

23.11.2023

Undantagslovet är i kraft i två år inom vilken tid bygglov som motsvarar beslutet om undantagslov måste ansökas.

För kännedom

De sökande
Byggnadstillsynen
Stadsplaneringsavdelningen
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 32	16.02.2023
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 95	25.05.2023
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 160	23.11.2023

Ändring av detaljplan och bindande tomtindelning, stadsdel 3 Gammelstaden, del av kvarteret 316, Mariegatan/Drottninggatan

NLIN 16.02.2023 § 32

474/10.02.03/2021

Beredning

planläggare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344, chefen för
stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Stiftelsen för Lovisanejdens servicehus sr har ansökt om ändring av detaljplan för fastigheten 434-3-316-1, som stiftelsen äger. Området är beläget i stadsdel 3 Gammelstaden och gränsar till Mariegatan, Långgränd, Drottninggatan och Karlskronabulevarden. Inom området ligger servicehuset Esplanad samt ett litet trähus i hörnet av Mariegatan och Långgränd, vilket skyddats med detaljplan. Området utgör byggd kulturmiljö av riksintresse (Lovisa Nedre stan).

Syftet med detaljplaneändringen är att undersöka huruvida den skyddade byggnad som ägs av Stiftelsen för Lovisanejdens servicehus kan anvisas för boende. Stiftelsen har inget behov av småhuset, och byggnaden skulle vara lättare att bevara om huset används för boende. Målet är att småhustomten i framtiden ska bildas till en separat fastighet, eftersom stiftelsen vill sälja huset. Man har avtalat om planändringen genom ett avtal om inledande av detaljplanen.

Bilaga 22

Program för deltagande och bedömning
Preliminärt utkast till plan

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att en ändring av detaljplanen för en del av kvarter 316 inleds.

Behandling

Stadsstyrelsens representant Malmberg anmälde jäv och avlägsnade sig för tiden för behandlingen (klockan 18.50–18.54).

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att en ändring av detaljplanen för en del av kvarter 316 inleds.

NLIN 25.05.2023 § 95

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 32

16.02.2023

§ 95

25.05.2023

§ 160

23.11.2023

Beredning

planläggare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344, chefen för
stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Planeringsområdet ligger i Lovisa centrum i stadsdel 3 Gammelstaden och gränsar till Mariegatan, Långgränd, Drottninggatan och Karlskronabulevarden. På planeringsområdet ligger servicehuset Esplanad och i hörnet av Mariegatan och Långgränd ett litet trähus som skyddats med detaljplan. Byggnaderna ägs av Stiftelsen för Lovisanejdens servicehus sr. Ändringen av detaljplan och bindande tomtindelningen anhängiggjordes med näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut 16.2.2023.

Programmet för deltagande och bedömning som anknyter till detaljplanen samt ett preliminärt planutkast var framlagda 24.3–11.4.2023. Under beredningsskedet inlämnades ett utlåtande av Borgå stads miljöhälsovård. I utlåtandet begärdes det att en anteckning om radonsäkert byggande tilläggs i planen.

Genom ändring av detaljplanen har norra delen av planeringsområdet anvisats som Kvartersområde för bostadsbyggnader som betjänar socialväsendet och hälsovården och där en servicecentral samt därtill hörande bostäder får placeras (YSA-2). Områdets södra del har anvisats som Kvartersområde för fristående småhus (AO). Det fristående småhuset i hörnet av Mariegatan och Långgränd har anvisats som byggnad som ska skyddas (sr-7). Byggnadens skyddsbezeichnung är: *Byggnad som ska skyddas och som inte får rivas. En kulturhistoriskt, arkitektoniskt eller för stadsbilden värdefull byggnad, vars särdrag bör bevaras vid renoverings- och ändringsarbeten. Vid fasadrenoveringar ska ursprungliga eller med dem jämförbara material användas. Om det på byggnaden tidigare har vidtagits byggåtgärder som står i strid med ovanstående bestämmelser, ska målsättningen för renoverings- eller ändringsarbetena vara att byggnaden restaureras eller återställs på annat sätt som smälter in i stadsbilden. Museimyndigheten ska beredas tillfälle att ge utlåtande om de åtgärder som vidtas på byggnaden.*

Byggrätten har anvisats som kvadratmeter våningsyta så att YSA-2-kvarteret har 4 300 m²-vy byggrätt och AO-kvarteret totalt 260 m²-vy byggrätt. För den skyddade byggnaden har det anvisats 180 m²-vy byggrätt, vilket möjliggör en småskalig utbyggnad i riktning längs Mariegatan.

På planområdet har parkering anvisats enligt följande: på YSA-2-kvartersområdet 1 bilplats/250 m²-vy och på AO-kvartersområdet 1 bilplats/bostad. Med en separat bestämmelse har man utöver huvudsakliga användningsändamålet tillåtit att det i kvartersområdet utplaceras småskalig företagsverksamhet som inte medför störning för boendeanvändningen i området. I planen har det även utfärdats bestämmelser som gäller bland annat stadsbilden, grund- och dagvatten samt radon.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 32

16.02.2023

§ 95

25.05.2023

§ 160

23.11.2023

I enlighet med markanvändnings- och bygglagen samt markanvändnings- och byggförordningen framläggs planförslaget offentligt och behövliga utlåtanden begärs om det. Under hörandet kan intressenterna lämna in skriftliga anmärkningar om planförslaget. Efter framläggandet uppgör planens upprättare anmärkningsgenmälen som behandlas av nämnden.

Bilaga 54

Plankarta med beteckningar och bestämmelser

Planbeskrivning med bilagor

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar framlägga planförslaget och den bindande tomtindelningen offentligt för 14 dagar och begär utlåtanden om materialet.

Behandling

Representanten för stadsstyrelsen Irene Malmberg anmälde jäv och avlägsnade sig från sammanträdet för den tid som ärendet behandlades (kl. 19.41–19.43).

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade framlägga planförslaget och den bindande tomtindelningen offentligt för 14 dagar och begär utlåtanden om materialet.

NLIN 23.11.2023 § 160
175/10.02.03/2023

Beredning

planläggare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344, chefen av
stadsplaneringsenheten Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Förslaget till ändring av detaljplanen och bindande tomtindelning framlades offentligt 16–30.6.2023. Under tiden för framläggandet begärdes utlåtanden av myndigheter och intressenterna hade möjlighet att ge anmärkningar. Totalt inlämnades tre utlåtanden, inga anmärkningar inlämnades. Utlåtanden gavs av följande: närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), miljöhälsosektionen i Borgå stad och Borgå museum. I sitt utlåtande anmärkte NTM-centralen att planen till alla delar inte följer gällande delgeneralplan. Annars ansåg NTM-centralen planen vara mycket sakkunnigt upprättad. Borgå museum och miljöhälsosektionen hade inget att anmärka om planförslaget. Planbeskrivningen har kompletterats utifrån NTM-centralens utlåtande och i planbeskrivningen har lagts till ett stycke i vilken man bedömer planens förhållande till generalplanen.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 32

16.02.2023

§ 95

25.05.2023

§ 160

23.11.2023

Efter att planförslaget var framlagt har planområdets avgränsning aningen preciserats. Plankartans beteckning YSA-2 har kompletterats så att beteckningen möjliggör serviceboende som kan jämföras med sedvanligt boende enligt följande: Med ändring av detaljplanen har norra delen av planområdet anvisats som *Kvartersområde för bostadsbyggnader som betjänar socialväsendet och hälsovården och där en servicecentral samt därtill hörande bostäder får placeras. Bostäderna får användas för serviceboende som är jämförbart med sedvanligt boende (YSA-2)*. Av stadsbilsrelaterade orsaker har det på kvartersområdet för servicebyggnader lagts till en bestämmelse om placering av ett ställe för avfallsinsamling enligt följande: *Avfallskärl ska placeras innanför en inhägnad, under ett tak eller i ett avfallsrum, vilka kan placeras utanför byggnadsarean*.

Planlösning: Med ändringen av detaljplan har norra delen av planområdet anvisats som Kvartersområde för bostadsbyggnader som betjänar socialväsendet och hälsovården och där en servicecentral samt därtill hörande bostäder får placeras. Bostäderna får användas för serviceboende som är jämförbart med sedvanligt boende (YSA-2). Områdets södra del har anvisats som kvartersområde för fristående småhus (AO). Ett fristående småhus i hörnet av Mariegatan och Långgränd har anvisats som byggnad som ska skyddas (sr-7). Byggrätten har anvisats i kvadratmeter våningsyta så att byggrätten för YSA-2-kvarteret uppgår till 4 300 m²-vy och byggrätten i AO-kvarteret uppgår till sammanlagt 260 m²-vy.

Kompletteringarna som anknyter till planen är ringa och tekniska till sin karaktär, så det förekommer inte behov av att framlägga planförslaget på nytt.

Bilaga 92
Plankarta
Tomtindelningsskarta
Planbeskrivning jämte bilagor

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner genmälena som getts till utlåtandena samt godkänner ändringen av detaljplan och bindande tomtindelning för stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 316 Mariegatan/Drottninggatan.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände genmälena som getts till utlåtandena samt godkände ändringen av detaljplan och bindande tomtindelning för stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 316 Mariegatan/Drottninggatan.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden
Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 32

16.02.2023

§ 95

25.05.2023

§ 160

23.11.2023

För kännedom

Borgå museum
Borgå stad, miljöhälsosektionen
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen)
Lovisa stad, byggnadstillsynen
Ansökaren om ändring av planen

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 161

23.11.2023

Ekonomiöversikt

NLIN 23.11.2023 § 161
11/02.02.02/2023

Beredning	controller Eija Henriksson, tfn 040 779 0428 Centralen för näringsliv och infrastrukturens ekonomirapport för tiden 1.1–16.11.2023. Bilaga 93
Föredragning	Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Förslag	Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar ekonomirapporten för kännedom.
Beslut	Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade ekonomirapporten för kännedom.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 162

23.11.2023

Tjänsteinnehavarbeslut

NLIN 23.11.2023 § 162

Behandling

ställföreträdande direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur, infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550, chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403, och lantmätteriingenjör Tanja Jokela, tfn 0440 555 237

ställföreträdande direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur, infrastrukturchefens tjänsteinnehavarbeslut:
– § 26; Val av teknisk disponent (dnr 739/01.01.01/2023/2023).
Utifrån den helhetsbedömning som baserar sig på ansökningshandlingarna och intervjuintrycket valdes Mika Paasonen till uppgiften. Lönesättningen bestäms enligt TS, och den uppgiftsrelaterade lönen är 3 577 euro i månaden. Vid anställningen tillämpas en provotid på fyra månader. Arbetet inleds enligt överenskommelse. Närmare motiveringar framgår av meritjämförelsen (partsoffentlig).

chefen för stadsplaneringsavdelningens tjänsteinnehavarbeslut:
– § 50; Tomtindelning i stadsdel 10 i kvarteret 1015 för tomt 11 (dnr 903/10.01.00/2023). Chefen för stadsplaneringsavdelningen i egenskap av fastighetsingenjör godkände tomtindelning nr 434 101501 för tomt 11 i kvarteret 1015 i stadsdel 10 och förordar att beslutet kan följas innan det vunnit laga kraft.
– § 51; Val av GIS-handläggare (dnr 894/01.01.01/2023). Enligt helhetsbedömningen som bildas av ansökningshandlingarna och intervjuintrycket valdes Eevi Halinen till den tidsbundna uppgiften som upphör 30.6.2024. Lönen bestäms enligt AKTA. Den uppgiftsbaserade lönen är 2 513 euro i månaden. I uppgiften iakttas en provotid på två månader.

lantmätteriingenjörens tjänsteinnehavarbeslut:
– § 13; Adressändring, Disängsstigen (dnr 969/10.02.06/2023). Lantmätteriingenjören beslutade ändra adresserna för fastigheterna 434-484-26-23 och 434-484-26-21 samt för byggnaderna belägna på fastgheterna. De nya adresserna är: 434-484-26-23 Disängsstigen 103, 07955 Tessjö och 434-484-26-21 Disängsstigen 80, 07955 Tessjö. Den nya adressen träder i kraft omedelbart. Lantmätteriingenjör nyttjar i detta ärende beslutanderätt i enlighet med tjänsteinnehavarbeslutet om delegering av stadsgeodetens befogenhet (19 §/28.10.2022, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur).

- § 14; Ändring av adressen för fastighet 434-456-5-100 (dnr 890/10.02.06/2023). Fastigheten 434-456-5-100 tilldelas en ny adress: Nedre Nybondasvägen 104. Den nya adressen tas i bruk efter att besvärstiden löpt ut 21.11.2023. Lantmäteringenjör nyttjar i detta ärende beslutanderätt i enlighet med tjänsteinnehavarbeslutet om delegering av stadsgeodetens befogenhet (19 §/28.10.2022, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur).
- § 15; Ändring av adressen för fastighet 434-437-1-16 (dnr 947/10.02.06/2023). Fastigheten 434-437-1-16 tilldelas en ny adress: Seurapirttivägen 76. Den nya adressen tas i bruk efter att besvärstiden löpt ut 28.11.2023. Lantmäteringenjör nyttjar i detta ärende beslutanderätt i enlighet med tjänsteinnehavarbeslutet om delegering av stadsgeodetens befogenhet (19 §/28.10.2022, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur).
- § 16; Ändring av adress för fastighet 434-416-3-43 och 434-416-3-44 (dnr 930/10.02.06/2023). Den nya adressen för fastighet 434-416-3-43 är Andersbyvägen 52a, 07870 Skinnarby, och den nya adressen för fastighet 434-416-3-44 är Andersbyvägen 52b, 07870 Skinnarby. Den nya adressen tas i bruk 30.11.2023. Lantmäteringenjör utövar beslutanderätt i detta ärende i enlighet med tjänsteinnehavarbeslutet om delegering av stadsgeodetens befogenhet (19 §/28.10.2022, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur).
- § 17; Ändring av adressen för fastighet 434-437-1-25 (dnr 891/10.02.06/2023). Adressen för fastighet 434-437-1-25 ändras så att den motsvarar byggnadernas adress. Den nya adressen är Gislarbölevägen 271, 07700 Forsby såg. Den nya adressen tas i bruk omedelbart. Lantmäteringenjören utövar beslutanderätt i detta ärende i enlighet med tjänsteinnehavarbeslutet om delegering av stadsgeodetens befogenhet (19 §/28.10.2022, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur).

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar tjänsteinnehavarbeslutet för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Behandling

Nämnden beslutade tillägga följande tjänsteinnehavarbeslut:

Chefen för stadsplaneringsavdelningens tjänsteinnehavarbeslut:
– § 52; Chefen för stadsplaneringsavdelningen i egenskap av fastighetsingenjör godkände tomtindelning nr 434 61004 för tomt 17 i kvarteret 610 i stadsdel 6 och förordar att beslutet kan följas innan det vunnit laga kraft.

Näringslivs- och
infrastrukturnämnden

§ 162

23.11.2023

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Övriga ärenden

NLIN 23.11.2023 § 163

Förslag	Övriga ärenden antecknas för kännedom.
Behandling	Under behandlingen ombads tjänsteinnehavarna (Oker-Blom, Paljakka, Lindroos, Henriksson, Albrecht, Luukkonen, Paimander, Hynninen) att avlägsna sig för tiden kl. 18.48–18.58.
Beslut	<p>Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade följande ärenden för kännedom:</p> <ul style="list-style-type: none">– Chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen redogjorde för inlösningen av utarrenderade stugtomter.– Infrastrukturen Lindroos och skogsbrukskunnige Lindqvist redogjorde för situationen med tätortsskogarna.– Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Paljakka redogjorde för rekryteringarna.– Centralen för näringsliv och infrastruktur har angett följande tyngdpunkter i budgeten för 2024:<ul style="list-style-type: none">• vi säkerställer de lagstadgade tjänsterna och upprätthåller servicenivån• vi utvecklar elektroniska tjänster och ibruktagningen av dem, vi uppdaterar arbetsredskapen• vi utvecklar samt gör kommunikationen och informationen om verksamheten och tjänsterna vid centralen för näringsliv och infrastruktur snabbare samt gör tillgången till information tydligare och förbättrar webbplatsen• vi fortsätter utveckla responskanalerna och behandlingen av responsen. <p>Efter att ha utfört dessa åtgärder och tillsatt den personal som saknas utarbetar centralen för näringsliv och infrastruktur ett servicelöfte, enligt uppskattning i november/december 2024.</p>

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 155, § 156, § 157, § 158, § 161, § 162, § 163

Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 159**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

Besvärsmyndighet och besvärstid I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande kan sökas genom

kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

Besvärsmyndighet, adress och postadress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

e-post helsinki.hao@oikeus.fi

tfn 029 56 42000, fax 029 56 42079

Kommunalbesvär,
paragrafer

Besvärstid
30 dagar

Förvaltningsbesvär
paragrafer 159

Besvärstid
30 dagar

Annan besvärsmyndighet,
adress och postadress
paragrafer

Besvärstid
dagar

Besvärsskrift

Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet.

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna skall lämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

Tilläggsuppgifter

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) ska en rättegångsavgift på 270 euro tas ut av ändringssökanden för behandlingen av ett mål eller ärende i förvaltningsdomstolen.

Detaljerade anvisningar om hur man begär omprövning / besväransvisning fogas till protokollsutdraget.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 160**BESVÄRSANVISNING**

Tillsynsmyndighet Helsingfors förvaltningsdomstol

Besvärsrätt och besvärgrund

Ändring i näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut söks genom skriftligt besvär hos förvaltningsdomstolen. Besvär får anföras av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet samt av vilken kommunmedlem som helst. Närings-, trafik- och miljöcentralen och övriga myndigheter har besvärsrätt i ärenden som anknyter till deras verksamhetssektor. Även ett landskapsförbund och en kommun har besvärsrätt då markanvändningen som anvisats i planen har verkning i deras område. Också en registrerad lokal eller regional sammanslutning har besvärsrätt i sitt verksamhetsområde i ärenden som anknyter till sammanslutningens verksamhetssektor. Besvär får anföras på den grund att beslutet tillkommit i felaktig ordning, att organet överträtt sina befogenheter eller att beslutet annars är lagstridigt.

Man har inte besvärsrätt endast på grund av att man är kommuninvånare då det är frågan om sådana ändringar i detaljplaner som är ringa till sina verkningar.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar efter delfåendet av beslutet. Ett beslut som gäller godkännande av en plan anses ha kommit till kännedom till alla dem som har besvärsrätt sju dagar efter att protokollet har framlagts i det allmänna informationsnätverket.

Innehållet i besvärsskriften

Kommunalbesvär anförs skriftligen. I besvärsskriften som ska riktas till förvaltningsdomstolen ska anges

- 1) det beslut, i vilket man söker ändring,
- 2) på vilka punkter man vill att beslutet ändras och vilka ändringar man yrkar på,
- 3) motiveringarna till begäran om omprövning.

Av besvärsskriften ska framgå ändringssökandens namn och hemkommun. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan har avfattet besvärsskriften, ska också namnet och hemkommunen för denna person uppges i besvärsskriften. I besvärsskriften ska också framgå postadress och telefonnummer, där meddelanden i ärendet kan lämnas till ändringssökanden. Ändringssökanden, hans lagliga företrädare eller ombud ska underteckna besvärsskriften.

Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften ska bifogas

- 1) beslut i vilket man söker ändring genom besvär, i original eller kopia,
- 2) redogörelse för dagen när protokollet har framlagts, om saken inte annars framgår av dokumenten, samt
- 3) dokument som ändringssökanden kan åberopa som stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har levererats till myndigheten.

Ombudet ska bifoga en fullmakt till besvärsskriften.

Sändning av besvär

Besvärsskriften ska inom besvärstiden sändas till Helsingfors förvaltningsdomstols registratorskontor, adress Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors, e-post helsinki.hao@oikeus.fi, fax 029 56 42079, telefon 029 56 42000.

Besvärshandlingarna kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:

<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Ändringssökanden kan påföras en rättegångsavgift som bestäms enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer. Rättegångsavgiften vid förvaltningsdomstolar är för närvarande 270 euro.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag-fredag klockan 9–16.